5257181211 ASTE IA ENGLISH FRANCAIS ITALIANO ESPAÑOL PORTUGUÉS

Resin-based Dental Restorative Material

CE 0120

ESTELITE ASTERIA

REF PE01

ENGLISH

Read all information, precautions and notes before using.

■PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION

1) ESTELITE ASTERIA is a light-cured, radiopaque composite resin for use in anterior and posterior restorations. It is indicated for all carious lesion classes, including minimal or no-preparation type restorations. ESTELITE ASTERIA contains 82% by weight (71% by volume) silica-zirconia filler and composite filler. A high filler load offers decreased polymerization shrinkage. Every inorganic filler contained in ESTELITE ASTERIA is a spherical filler (mean particle size: 200 nm, particle size range: 100 to 300 nm) that enables excellent gloss retention and wear resistance. ESTELITE ASTERIA contains Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA), Bisphenol A polyethoxy methacrylate (Bis-MPEPP), 1,6-bis(methacryl-ethyloxycarbonylamino)trimethyl hexane (UDMA), Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA), Mequinol, Dibutyl hydroxyl toluene, and UV absorber.
2) ESTELITE ASTERIA incorporates Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology (RAP technology). RAP technology facilitates a shortened light curing time and ample working time (90 sec.). Please see the table depicting the relationship between curing time and increment depth (■INDICATIONS FOR FILLING AND CURING).
3) ESTELITE ASTERIA is provided in SYRINGE.

■SHADE

ESTELITE ASTERIA contains 7 Body shades and 5 Enamel shades. The ESTELITE ASTERIA shading system is designed to mimic a wide shade range of the natural dentition by layering the appropriate shades selected from 2 categories: Body and Enamel.

Component	Shade	Tip
Body	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, B3B, BL	Body shades are designed for reconstructing the dentin layer. The Body shades should cover all enamel margins except the incisal area.
Enamel	Natural Enamel (NE)	NE is recommended to restore translucency in the incisal area in most cases.
	White Enamel (WE)	WE is recommended for the proximal wall. WE is suggested as an alternative to NE in whiter cases.
	Yellow Enamel (YE)	YE is designed to mimic discolored enamel.
	Trans Enamel (TE)	TE is the most translucent in ESTELITE ASTERIA. This shade is suggested as an alternative to NE in highly translucent cases.
	Occlusal Enamel (OcE)	OcE is recommended for the occlusal surface. OcE has exceptional sculptability to shape occlusal cusps and fissures.

■INDICATIONS

- Direct anterior and posterior restorations including occlusal surfaces
- Direct bonded composite veneer
- Diastema closure
- Repair of porcelain/composite

■CONTRAINDICATIONS

ESTELITE ASTERIA contains methacrylic monomers. DO NOT use ESTELITE ASTERIA for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic and related monomers or to any of the other ingredients.

■PRECAUTIONS

1) DO NOT use ESTELITE ASTERIA for any purposes other than those listed in these instructions. Use ESTELITE ASTERIA only as directed herein.
2) ESTELITE ASTERIA is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor use by non-dental care professionals.
3) DO NOT use ESTELITE ASTERIA if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
4) If ESTELITE ASTERIA causes an allergic reaction or hypersensitivity, discontinue its use immediately.
5) Use examination gloves (plastic, vinyl or latex) at all times when handling ESTELITE ASTERIA to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers. Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If ESTELITE ASTERIA comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
6) Avoid contact of ESTELITE ASTERIA with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
   - If ESTELITE ASTERIA comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
   - If ESTELITE ASTERIA comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration is completed.
   - If ESTELITE ASTERIA comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with an alcohol soaked cotton swab or gauze.
   - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
7) ESTELITE ASTERIA should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
8) To avoid the unintentional ingestion of ESTELITE ASTERIA, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
9) Clean the placement instruments and brushes with alcohol after use.
10) When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn at all times.
11) This product is designed to be used at room temperature (18 - 30℃ / 62 - 84℉). Allow product to reach room temperature prior to use.

■INDICATIONS FOR FILLING AND CURING

ESTELITE ASTERIA is designed to be cured by either a halogen, LED or Plasma Arc light with a wavelength of 400-500 nm. Be sure to light-cure ESTELITE ASTERIA extra-orally and check the time needed for complete hardening of ESTELITE ASTERIA with your light-curing unit before performing the bonding procedure. The following table summarizes the relationship between curing time and increment depth.

Relationship between curing time and increment depth:

Light type	Intensity (mW/cm²)	Curing time (Seconds)	Increment depth (mm)[1]	
			A1B, A2B, A3B, A3.5B, B3B, BL NE, WE, YE, TE, OcE	A4B
Halogen	400	10	1.7	— [2]
		20	2.1	1.8
	600	10	2.0	1.7
		20	2.4	2.0
	800	10	2.1	1.8
		20	2.5	2.1
LED	400	10	1.7	— [2]
		20	2.0	1.7
	600	10	1.8	1.6
		20	2.2	1.9
	1000	10	2.0	1.8
Plasma Arc	950	6	1.9	1.8

1) Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with section 7.10 "depth of cure" of ISO4049: 2009.
2) Curing time must be at least 20 seconds.

■STORAGE

1) Store ESTELITE ASTERIA at temperatures between 0 - 25℃ (32 - 77℉).
2) AVOID direct exposure to light and heat.
3) DO NOT use ESTELITE ASTERIA after the indicated date of expiration on the syringe package.

■DISPOSAL

To safely dispose of excess ESTELITE ASTERIA, extrude unused portion from syringe and light-cure before disposal.

■CUSTOM SHADE GUIDE

See the instructions for ESTELITE ASTERIA Custom Shade Guide prior use.

■CLINICAL PROCEDURE

1. Cleaning
Thoroughly clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free paste, and then rinse with water.
2. Shade Selection
Select the appropriate shade of ESTELITE ASTERIA using the custom shade guide prepared in advance.
- Complete the shade selection within 5 minutes; teeth become whiter when dehydrated.
- Lightness (color value) is the primary importance on shade selection.
- In the case of whitened teeth, select the shade a few weeks later after the completion of whitening. Whitened teeth tend to become slightly darker with the elapse of time.
- Please see the table depicting the shade and tip (■ SHADE).

3. Isolation
A rubber dam is the preferred method of isolation.
4. Cavity Preparation
Prepare the cavity and rinse with water. Add bevels to the enamel margins of anterior preparations (class III, IV, V), bevels assist in erasing demarcations between the cavity margins and the restoration, thereby enhancing both esthetics and retention.
- Scalloped (undulant) bevel may be desirable depending on the esthetics and retention.
- In the case where no cavity preparation has been made (caries-free cervical defects), clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free cleaning paste. Rinse thoroughly with water.
- In the case of porcelain/composite repairs, roughen the surface with a bur or a diamond point to prepare the area for adhesion; apply phosphoric acid etch for cleaning; rinse thoroughly with water; air dry thoroughly and treat with a silane coupling agent according to manufacturer's instructions.

5. Pulp Protection
Protect the pulp appropriately, if the cavity is in close proximity to the pulp. In the case of pulp exposure, apply calcium hydroxide for pulp capping. DO NOT USE EUGENOL-BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of ESTELITE ASTERIA.
6. Bonding System
Apply a light-cured bonding system according to its manufacturer's instructions.
7. Dispensing
Remove the syringe cap. Extrude the paste onto a mixing pad by turning the handle clockwise. After dispensing, turn the handle counterclockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe and re-cap the syringe immediately.
- DO NOT apply unnecessary force to the syringe immediately after removing from the refrigerator.

8. Filling and contouring
Fill the cavity incrementally. Increments should not exceed the indicated curing depth (please refer to the aforementioned table).
- In case that characterization is required, tints (such as ESTELITE COLOR) can be used. Apply the tint according to manufacturer's instructions.
- DO NOT mix ESTELITE ASTERIA with other brands of composite resin to avoid incomplete cure or entrapment of air bubbles. In order to avoid air bubbles entrapment, DO NOT mix ESTELITE ASTERIA with another shade of the paste.

9. Curing
Light-cure each increment for at least the indicated time (please see aforementioned table), keeping the curing light tip within a distance of 2 mm from the increment.
- If other brands of composite resins are layered over the cured composite, follow its manufacturer's instructions.

10. Finishing
Shape and polish the restoration. For finishing, use finishing discs and/or fine finishing diamond points. Use metal finishing strips or vinyl polishing strips for proximal surfaces. For polishing, polish with rubber points or any suitable polishing tools. For final polishing, use felt discs or cotton wheels with polishing paste, or suitable polishing tools.

IMPORTANT NOTE: The manufacturer is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the dental professional to ensure the product is suitable for application before use.
Specifications are subject to change without notice. When the product specification changes, the instructions and precautions may change also.

FRANCAIS

Lire toutes les informations, précautions d'emploi et notes avant utilisation.

■DESCRIPTION DU PRODUIT ET INFORMATIONS GÉNÉRALES

1) ESTELITE ASTERIA est une résine composite photopolymérisable, radio-opaque à utiliser dans les restaurations antérieures et postérieures. Il est indiqué pour toutes les classes de lésions carieuses, y compris les restaurations minimes ou sans préparation. ESTELITE ASTERIA contient 82% en poids (71% en volume) de particules de charge silice-zircone et de composite. Un niveau élevé en particules de charges procure un moins grand retrait lors de la polymérisation. Toutes les particules de charge inorganiques contenues dans ESTELITE ASTERIA sont des particules sphériques (taille moyenne des particules : 200 nm, taille des particules comprise entre 100 et 300 nm) qui sont conçues pour fournir une brillance durable et une résistance à l'usure excellentes. ESTELITE ASTERIA contient du bisphénol A di(2-hydroxy propoxy) diméthacrylate (Bis-GMA), du bisphenol A polyéthoxy méthacrylate (Bis-MPEPP), 1,6-bis(méthacryléthyloxycarbonylamino)trimethyl hexane (UDMA), du triethylène glycol diméthacrylate (TEGDMA), du Mequinol, du Dibutyl hydroxyl toluene et de l'absorbeur UV.
2) ESTELITE ASTERIA met en œuvre la technologie de l'initiateur de photopolymérisation à amplification radicalaire (technologie RAP). La technologie RAP raccourcit le temps de polymérisation durcissement et permet un temps de travail plus long (90 sec.). Se reporter au tableau décrivant la relation entre le temps de polymérisation et la profondeur de l'incrément. (■ INDICATIONS RELATIVES À L'OBTURATION ET AU DURCISSEMENT).
3) ESTELITE ASTERIA est fourni en SERINGUE.

■TEINTE

ESTELITE ASTERIA contient 7 teintes Body et 5 teintes Émail. Le système de nuancier d'ESTELITE ASTERIA permet d'imiter une large gamme de teintes de la dentition naturelle en disposant en couches les teintes appropriées choisies à partir de 2 catégories : Body et Émail.

Composant	Teinte	Embout
Body	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, B3B, BL	Les teintes Body sont conçues pour reconstruire la couche de dentine. Les teintes Body doivent couvrir toutes les marges d'émail à l'exception de la zone incisive.
Émail	Natural Enamel (NE) (Émail naturel)	Le NE est recommandé pour restaurer la translucidité dans la zone incisive dans la plupart des cas.
	White Enamel (WE) (Émail blanc)	Le WE est recommandé pour la paroi proximale. Le WE est suggéré comme alternative au WE dans des cas plus blancs.
	Yellow Enamel (YE) (Émail jaune)	Le YE est conçu pour imiter l'émail décoloré.
	Trans Enamel (TE) (L'émail trans)	Le TE est la teinte la plus translucide dans ESTELITE ASTERIA. Cette teinte est suggérée comme alternative au NE dans des cas de forte translucidité.
	Occlusal Enamel (OcE) (Émail occlusal)	L'OcE est recommandé pour la surface occlusale. L'OcE est exceptionnellement facile à sculpter pour modeler des cuspides et des sillons occlusaux.

■INDICATIONS

- Restaurations directes antérieures et postérieures, y compris la surface occlusale
- Facette en composite à collage direct
- Fermeture du diastème
- Réparation d'éléments en porcelaine/composite

■CONTRE-INDICATIONS

ESTELITE ASTERIA contient des monomères méthacrylates et NE DOIT PAS être utilisé chez les patients qui présentent une allergie ou une hypersensibilité aux monomères méthacryliques et apparentés ou à tout autre ingrédient.

■PRÉCAUTIONS

1) NE PAS utiliser ESTELITE ASTERIA dans un autre but que ceux énumérés dans ce mode d'emploi. N'utiliser ESTELITE ASTERIA que de la manière indiquée dans le présent document.
2) ESTELITE ASTERIA est exclusivement destiné à la vente aux professionnels agréés en soins dentaires et à l'utilisation par ceux-ci. Il n'est pas destiné à la vente, ni approprié à l'utilisation par des non professionnels en soins dentaires.
3) NE PAS utiliser ESTELITE ASTERIA si les bandes d'inviolabilité sont rompues ou semblent avoir été manipulées.
4) Si ESTELITE ASTERIA provoque une réaction allergique ou une hypersensibilité, en arrêter immédiatement l'utilisation.
5) Utiliser des gants d'examens (plastique, vinyle ou latex) en permanence pendant la manipulation d'ESTELITE ASTERIA afin d'éviter le risque de réactions allergiques aux monomères méthacryliques. Nota : Certain(e)s substances/matériaux peuvent traverser les gants d'examen. Si ESTELITE ASTERIA entre en contact avec les gants d'examen, les retirer et les jeter, et se laver méticuleusement les mains à l'eau dès que possible.
6) Éviter le contact d'ESTELITE ASTERIA avec les yeux, les muqueuses, la peau et les vêtements.
   - En cas de contact d'ESTELITE ASTERIA avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement un ophtalmologiste.
   - En cas de contact d'ESTELITE ASTERIA avec les muqueuses, essuyer immédiatement la zone atteinte et rincer abondamment à l'eau après la restauration.
   - En cas de contact d'ESTELITE ASTERIA avec la peau ou un vêtement, tremper immédiatement la zone à l'aide d'un tampon de coton ou d'une gaze imbibé(e) d'alcool.
   - Demander au patient de se rincer la bouche immédiatement après le traitement.
7) ESTELITE ASTERIA ne doit être ni ingéré, ni aspiré. L'ingestion ou l'aspiration peut provoquer des lésions graves.
8) Pour éviter une ingestion accidentelle d'ESTELITE ASTERIA, ne pas laisser sans surveillance à la portée des patients et des enfants.
9) Nettoyer les instruments de placement et les brosses à l'alcool après usage.
10) Lors de l'utilisation d'une lampe à photopolymériser, il convient de porter des bandeaux de protection oculaire, des lunettes protectrices ou des lunettes à coques.
11) Ce produit est conçu pour être utilisé à température ambiante (18 - 30ºC / 62 - 84ºF). Laisser le produit atteindre la température ambiante avant utilisation.

■INDICATIONS RELATIVES À L'OBTURATION ET AU DURCISSEMENT

ESTELITE ASTERIA est conçu pour polymérisation à l'aide d'une lampe halogène, d'une DEL ou d'une lampe à arc de plasma avec une l ' intervalle de longueurs d ' ondes s ' étend de 400 à 500 nm. Veillez à polymériser ESTELITE ASTERIA hors de la bouche et vérifiez le temps nécessaire pour un durcissement complet d'ESTELITE ASTERIA avec votre lampe à photopolymériser avant de réaliser la procédure de collage. Le tableau suivant illustre la relation entre le temps d'exposition et la profondeur de l'incrément.

Relation entre le temps d'exposition et la profondeur de l'incrément :

Type de lampe	Intensité (mW/cm²)	Temps d'exposition (secondes)	Profondeur de l'incrément (mm)[1]	
			A1B, A2B, A3B, A3.5B, B3B, BL NE, WE, YE, TE, OcE	A4B
Halogène	400	10	1,7	— [2]
		20	2,1	1,8
	600	10	2,0	1,7
		20	2,4	2,0
	800	10	2,1	1,8
		20	2,5	2,1
DEL	400	10	1,7	— [2]
		20	2,0	1,7
	600	10	1,8	1,6
		20	2,2	1,9
	1000	10	2,0	1,8
Arc à plasma	950	6	1,9	1,8

1) La profondeur de l'incrément a été déterminée en se basant sur des résultats d'essais réalisés conformément à la section 7.10 « Profondeur de polymérisation » de l'ISO4049: 2009.
2) Temps de polymérisation minimum de 20 secondes.

■CONSERVATION

1) Conserver ESTELITE ASTERIA à une température comprise entre 0 et 25ºC (entre 32 et 77ºF).
2) ÉVITER l'exposition directe à la lumière et à la chaleur.
3) NE PAS utiliser ESTELITE ASTERIA au-delà de la date d'expiration indiquée sur la seringue ou sur l'emballage.

■ÉLIMINATION

Pour éliminer en toute sécurité l'excès d'ESTELITE ASTERIA, extruder le produit inutilisé de la seringue et le photopolymériser avant de le jeter.

■NUANCIER

Voir les instructions concernant le nuancier ESTELITE ASTERIA avant utilisation.

■PROTOCOLE CLINIQUE

1. Nettoyage
Nettoyer à fond la surface de la dent à l'aide d'une cupule en caoutchouc et d'une pâte ne contenant pas de fluorure, puis rincer à l'eau.
2. Choix de la teinte
Choisir la teinte d'ESTELITE ASTERIA appropriée, à l'aide du nuancier préparé à l'avance.
- Choisir la teinte dans les 5 minutes, les dents sèches sont plus claires que les dents humides ou mouillées.
- La luminosité (indice de couleur) est de première importance dans le choix de la teinte.
- Dans le cas de dents blanchies, choisir la teinte quelques semaines après la fin du blanchiment. Les dents blanchies risquent de foncer légèrement.
- Reportez-vous au tableau décrivant la teinte et l'embout (■ TEINTE).

3. Isolement
Une digue en caoutchouc constitue le procédé préféré pour isoler la dent de toute contamination.
4. Préparation de la cavité
Préparer la cavité et la rincer à l'eau. Ajouter des biseaux aux bords de l'émail des préparations antérieures (classes III, IV, V), car les biseaux aident à effacer les démarcations entre les bords de la cavité et la restauration, améliorant ainsi à la fois l'esthétique et la rétention.
- Des biseaux ondulés pourraient être souhaitables en fonction de l'esthétique et de la rétention.
- Si aucune préparation de la cavité n'a été faite (collets sans carie), nettoyer la surface de la dent avec une cupule en caoutchouc et une pâte de nettoyage sans fluorure. Rincer soigneusement à l'eau.
- Dans le cas de réparations d'éléments en porcelaine/composite, rendre la surface rugueuse à l'aide d'une fraise ou d'une pointe de diamant pour préparer la zone à l'adhérence ; mordancer avec de l'acide phosphorique pour nettoyer, rincer abondamment à l'eau ; sécher minutieusement à l'air et traiter avec un agent de couplage au silane conformément au mode d'emploi du fabricant.

5. Protection de la pulpe
Protéger la pulpe de façon appropriée, si la cavité est très proche de la pulpe. En cas d'exposition de la pulpe, appliquer de l'hydroxyde de calcium pour coiffage pulpaire. NE PAS UTILISER DE MATÉRIAUX À BASE D'EUGENOL pour protéger la pulpe car ces matériaux inhibent la polymérisation d'ESTELITE ASTERIA.
6. Système de collage
Appliquer le système de collage photopolymérisable conformément aux instructions du fabricant.
7. Distribution
Retirer le capuchon de la seringue. Extruder la pâte sur le bloc de mélange en faisant tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. Après distribution, faire tourner la poignée dans le sens inverse d'un demi-tour ou d'un tour complet pour libérer la pression résiduelle à l'intérieur de la seringue, et remettre immédiatement le capuchon .
- NE PAS appliquer de force inutile sur la seringue juste à sa sortie du réfrigérateur.

8. Obturation et réalisation des contours
Remplir la cavité progressivement. Les incréments ne doivent pas dépasser la profondeur de polymérisation indiquée (se reporter au tableau précédent).
- Si une caractérisation est requise, des teintes comme ESTELITE COLOR peuvent être utilisées. Appliquer la teinte conformément aux instructions du fabricant.
- NE PAS mélanger ESTELITE ASTERIA avec d'autres marques de résine composite afin d'éviter un durcissement incomplet ou la formation de bulles d'air. Pour éviter la formation de bulles d'air, NE PAS mélanger ESTELITE ASTERIA avec une autre teinte de pâte.

9. Durcissement
Photopolymériser chaque incrément pendant au moins la durée indiquée (se reporter au tableau précédent), en maintenant la pointe du dispositif à une distance de 2 mm de l'incrément.
10. Finissage
Modeler et polir la restauration. Pour le finissage, utiliser des disques de finissage et/ou de fines pointes diamant de finissage. Utiliser des bandes de finissage en métal ou des bandes de polissage en vinyle pour les surfaces proximales. Pour le polissage, utiliser des pointes caoutchouc ou tout autre instrument de polissage approprié. Pour le polissage définitif, utiliser des disques en feutre ou des tampons de coton avec de la pâte à polir ou des outils de polissage adaptés.

NOTE IMPORTANTE : Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des lésions occasionnés par une utilisation inappropriée de ce produit. Il est de la responsabilité personnelle de l'utilisateur de s'assurer, avant l'utilisation, que ce produit convient à une application appropriée.
Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Lorsque les caractéristiques du produit changent, le mode d'emploi et les précautions à observer sont également susceptibles de changer.

ITALIANO

Leggere attentamente tutte le informazioni, le avvertenze e le note prima dell'uso.

■DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI GENERALI

1) ESTELITE ASTERIA è una resina composita, fotopolimerizzabile, radiopaca per la ricostruzione nei settori anteriori e posteriori. È indicata per tutte le classi di lesioni cariose, comprese le ricostruzioni senza preparazione e minimali. ESTELITE ASTERIA contiene l'82% in peso (71% in volume) di riempitivo zirconio-silicio e di riempitivo composito. L'elevata percentuale di riempitivo offre una minore contrazione in fase di polimerizzazione. Il riempitivo inorganico contenuto in ESTELITE ASTERIA è costituito da particelle sferiche (dimensioni medie delle particelle: 200 nm, range dimensioni: da 100 a 300 nm) che consentono un eccellente mantenimento della lucentezza e la massima resistenza all'abrasione. ESTELITE ASTERIA contiene Bisfenolo A di(2-idrossi propossi) dimetacrilato (Bis-GMA), Bisfenolo A polietossi metacrilato (Bis-MPEPP), 1,6-bis(metacril-etilossicarbonilamino) trimetilesano (UDMA), trietilene glicole dimetacrilato (TEGDMA), Mequinol, Dibutil idrossi toluene, e assorbente UV.
2) ESTELITE ASTERIA si avvale della tecnologia dell'iniziatore RAP (Fotopolimerizzazione a Radicali Amplificati). La tecnologia RAP favorisce la riduzione del tempo di polimerizzazione e l'ottimizzazione del tempo di lavoro (90 sec.). Vedere anche la tabella in cui sono riportate le relazioni tra il tempo di polimerizzazione e la profondità d'incremento (■INDICAZIONI PER RIEMPIMENTO E POLIMERIZZAZIONE).
3) ESTELITE ASTERIA viene fornito in SIRINGA.

■COLORI

ESTELITE ASTERIA contiene 7 colori Corpo e 5 colori Smalto. Il sistema di colori ESTELITE ASTERIA è stato ideato per imitare un'ampia gamma di colori della dentizione naturale applicando in strati i colori appropriati selezionati dalle 2 categorie: Corpo e Smalto.

Componente	Colore	Consigli
Corpo	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, B3B, BL	I colori Corpo sono progettati per la ricostruzione dello strato dentinale. I colori Corpo dovrebbero coprire tutti i margini dello smalto ad eccezione dell'area incisale.
Smalto	Natural Enamel (NE) (Smalto Naturale)	NE è raccomandato nella maggior parte dei casi per restaurare la traslucenza nell'area incisale.
	White Enaml (WE) (Smato Bianco)	WE è raccomandato per la parete prossimale. WE è suggerito come alternativa a NE nei casi di colore più bianco.
	Yellow Enamel (YE) (Smalto giallo)	YE è stato creato per imitare lo smalto scolorito.
	Trans Enamel (TE) (Smalto traslucido)	TE è lo smalto più traslucido in ESTELITE ASTERIA. Questo colore è suggerito come alternativa a NE nei casi di colore altamente traslucido.
	Occlusal Enamel (OcE) (Smalto Occlusale)	OcE è raccomandato per la superficie occlusale. OcE presenta una eccezionale scolpibilità per modellare cuspidi e scanalature occlusali.

■INDICAZIONI

- Restauro anteriore e posteriore diretto comprese le superfici occlusali
- Veneer di composito ad adesione diretta
- Chiusura di diastema
- Riparazione di porcellana/composito

■CONTROINDICAZIONI

ESTELITE ASTERIA contiene monomeri metacrilici. NON usare ESTELITE ASTERIA in pazienti allergici o ipersensibili ai monomeri metacrilici o monomeri correlati o ad uno qualsiasi degli altri ingredienti.

■PRECAUZIONI

1) NON utilizzare ESTELITE ASTERIA per scopi diversi da quelli specificati nelle presenti istruzioni. Impiegare ESTELITE ASTERIA esclusivamente secondo quanto qui indicato.
2) ESTELITE ASTERIA è destinato alla vendita e all'uso esclusivamente di utilizzatori professionali abilitati alle cure dentali. Vendita e uso riservati esclusivamente ai professionisti operanti nel settore delle cure dentali.
3) NON utilizzare ESTELITE ASTERIA se i sigilli di garanzia sono rotti o sembrano manomessi.
4) In presenza di reazione allergica o di ipersensibilità causata da ESTELITE ASTERIA, interromperne immediatamente l'applicazione.
5) Quando si maneggia ESTELITE ASTERIA, utilizzare sempre guanti da esame (in plastica, vinile o lattice) in modo da evitare eventuali reazioni allergiche causate dai monomeri metacrilici. Nota: Alcuni materiali/sostanze possono penetrare attraverso i guanti da esame. Se ESTELITE ASTERIA viene in contatto con i guanti anche in piccola parte, toglierli e gettarli immediatamente tra i rifiuti e lavarsi scrupolosamente le mani con acqua al più presto.
6) Evitare il contatto di ESTELITE ASTERIA con occhi, mucose, cute e abiti.
   - Se ESTELITE ASTERIA viene in contatto con gli occhi, sciacquare abbondamente gli occhi con acqua e contattare immediatamente un oculista.
   - In caso di contatto di ESTELITE ASTERIA con le mucose, pulire immediatamente la parte colpita e sciacquare accuratamente con acqua dopo il restauro.
   - Se ESTELITE ASTERIA entra in contatto con la pelle o con gli abiti, saturare immediatamente l'area con un tampone di cotone o una garza imbevuti di alcol.
   - Comunicare al paziente di sciacquare immediatamente la bocca dopo il trattamento.
7) ESTELITE ASTERIA non deve essere ingerito, né aspirato. L'ingestione o l'aspirazione possono causare gravi lesioni.
8) Per evitare l'ingestione accidentale di ESTELITE ASTERIA, non lasciare il prodotto incustodito alla portata del paziente o di bambini.
9) Dopo ogni uso, ripulire accuratamente con alcol gli strumenti e gli spazzolini utilizzati.
10) Se si usa un apparecchio per fotopolimerizzazione, indossare sempre una protezione per gli occhi (visiera o occhiali).
11) Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato a temperatura ambiente (18 - 30ºC / 62 - 84ºF). Attendere che il prodotto abbia raggiunto la temperatura ambiente prima dell'uso.

■INDICAZIONI PER RIEMPIMENTO E POLIMERIZZAZIONE

ESTELITE ASTERIA è progettato per ottenere la polimerizzazione tramite luce alogena, LED o Arco al plasma con lunghezza d ' onda nel range da 400 a 500 nm. Assicurarsi che la fotopolimerizzazione di ESTELITE ASTERIA avvenga extraoralmente e controllare il tempo necessario per l'indurimento completo di ESTELITE ASTERIA utilizzando l'unità di polimerizzazione prima di eseguire la procedura di adesione. Nella seguente tabella sono riportati i rapporti tra il tempo di polimerizzazione e la profondità dell'incremento.

Rapporto tra tempo di polimerizzazione e profondità dell' incremento:

Tipo di luce	Intensità (mW/cm²)	Tempo di polimerizzazione (secondi)	Profondità di incremento (mm)[1]	
			A1B, A2B, A3B, A3.5B, B3B, BL NE, WE, YE, TE, OcE	A4B
Alogena	400	10	1,7	—[2]
		20	2,1	1,8
	600	10	2,0	1,7
		20	2,4	2,0
	800	10	2,1	1,8
		20	2,5	2,1
LED	400	10	1,7	—[2]
		20	2,0	1,7
	600	10	1,8	1,6
		20	2,2	1,9
	1000	10	2,0	1,8
Arco al plasma	950	6	1,9	1,8

1) La profondità di incremento è stata determinata sulla base di risultati di test eseguiti in conformità con la sezione 7.10 "profondità di polimerizzazione" di ISO4049: 2009.
2) Il tempo di polimerizzazione deve essere almeno di 20 secondi.

■CONSERVAZIONE

1) Conservare ESTELITE ASTERIA ad una temperatura comprese fra 0 - 25ºC (32 - 77ºF).
2) EVITARE l' esposizione diretta alla luce e al calore.
3) NON utilizzare ESTELITE ASTERIA dopo la data di scadenza indicata sulla siringa e confezione.

■SMALTIMENTO

Per uno smaltimento sicuro dei residui di ESTELITE ASTERIA, estrudere il prodotto non utilizzato dalla siringa e sottoporre a fotopolimerizzazione prima dello smaltimento.

■GUIDA AI COLORI

Vedere le istruzioni relative all' uso della Guida dei Colori ESTELITE ASTERIA.

■PROCEDURA CLINICA

1. Pulizia
Pulire accuratamente la superficie del dente con una coppetta di gomma e una pasta detergente priva di fluoro, poi sciacquare con acqua.

2. Scelta del colore
Selezionare il colore appropriato di ESTELITE ASTERIA utilizzando la guida di colori preventivamente preparata.
- Completare la selezione dei colori entro 5 minuti; i denti diventano più bianchi quando sono asciutti.
- La luminosità (valore di colore) è di fondamentale importanza nella selezione del colore.
- In caso di denti sbiancati, selezionare il colore alcune settimane dopo l' esecuzione del trattamento sbiancante. I denti sbiancati possono diventare leggermente più scuri con il passare del tempo.
- Consultare la tabella che descrive i colori e i consigli (■ COLORI).

3. Isolamento
Il migliore metodo di isolamento è una diga in lattice.

4. Preparazione della cavità
Preparare la cavità e sciacquare con acqua: Praticare un bisello sui margini dello smalto delle preparazioni anteriori (classe III, IV, V), poiché i biselli sono d' aiuto nel mascherare la demarcazione tra i margini cavitari e il restauro, migliorando così sia l' aspetto estetico sia la ritenzione.
- Un bisello ondulato potrebbe essere opportuno sulla base di esigenze estetiche o di ritenzione.
- Qualora tale operazione non sia stata eseguita (difetti cervicali privi di carie), pulire la superficie del dente con una coppetta di gomma e una pasta detergente priva di fluoro. Sciacquare accuratamente con acqua.
- In caso di riparazioni su porcellana/composito, irruvidire la superficie con una fresa o una punta diamantata per preparare l' area all' adesione; applicare acido fosforico per la pulizia, sciacquare accuratamente con acqua, asciugare a fondo con aria e trattare con agente silano, attenendosi alle istruzioni del produttore.

5. Protezione della polpa dentale
Se cavità si trova in prossimità della polpa, proteggere quest' ultima in modo appropriato. In caso di esposizione della polpa, applicare idrossido di calcio per coprire la polpa. NON UTILIZZARE MATERIALI A BASE DI EUGENOLO per proteggere la polpa, poiché questi materiali inibiscono la polimerizzazione di ESTELITE ASTERIA.

6. Sistema adesivo
Applicare il sistema adesivo fotopolimerizzabile secondo le istruzioni del produttore.

7. Erogazione
Rimuovere il cappuccio della siringa. Estrudere la pasta su un blocchetto di miscelazione ruotando l' impugnatura in senso orario. Subito dopo l' erogazione, girare l' impugnatura in senso antiorario con un mezzo giro o un giro completo per rilasciare la pressione residua interna alla siringa e richiudere la siringa immediatamente.
- NON esercitare una forza eccessiva sulla siringa subito dopo averla tolta dal frigorifero.

8. Riempimento e modellazione
Riempire la cavità per incrementi successivi. Gli incrementi non devono superare la profondità di polimerizzazione indicata (vedere tabella precedente).
- Nel caso fosse richiesta una caratterizzazione, è possibile utilizzare le colorazioni (come ESTELITE COLOR). Applicare la colorazione secondo le istruzioni del produttore.
- NON miscelare ESTELITE ASTERIA con resine composito di altre marche per evitare una polimerizzazione incompleta o la contaminazione con bolle d' aria. Per evitare la contaminazione con bolle d' aria, NON miscelare ESTELITE ASTERIA con un' altra tonalità di pasta.

9. Polimerizzazione
Fotopolimerizzare ciascun incremento per almeno il tempo indicato (vedere la tabella precedente), mantenendo la punta del dispositivo di polimerizzazione a una distanza di 2 mm dall' incremento.
- Qualora sul composito polimerizzato siano stratificate resine composite di altre marche, attenersi alle istruzioni del relativo produttore.

10. Finitura
Modellare e lucidare il restauro. Per la finitura, utilizzare dischi di finitura e/o punte diamantate fini. Per le superfici prossimali, usare strisce di metallo o in vinile per finitura. Per lucidare, utilizzare punte di gomma o qualsiasi altro strumento di lucidatura appropriato. Per la lucidatura finale, utilizzare dischi di feltro o dischi di cotone con pasta lucidante o altro strumento di lucidatura appropriato.

NOTA IMPORTANTE: Il produttore non è responsabile di danni o lesioni causate dall' uso improprio di questo prodotto. Rientra nella personale responsabilità dell' utilizzatore professionale assicurarsi, prima dell' uso, che il prodotto sia idoneo per il tipo d' intervento previsto.
Le specifiche sono soggette a variazione senza preavviso. La variazione delle specifiche del prodotto può comportare anche la modifica delle istruzioni e delle precauzioni d' uso.

ESPAÑOL

Lea toda la información, las precauciones y las advertencias antes de utilizarlo.

■DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN GENERAL

1) ESTELITE ASTERIA es una resina compuesta fotopolimerizable y radiooopaca para utilización en las restauraciones dentales anteriores y posteriores. Está indicada para toda clase de lesiones de caries, incluso restauraciones mínimas o sin preparación. ESTELITE ASTERIA contiene un 82 % en su peso (71 % en su volumen) de relleno de sílice dióxido de zirconio y de composite. Una alta carga de relleno le confiere una menor contracción de polimerización. Todo el material de relleno inorgánico contenido en ESTELITE ASTERIA corresponde a partículas esféricas (tamaño medio de una partícula: 200 nm, escala de tamaño de partículas: 100 a 300 nm) que posibilitan mantener excelentemente un pulido de alto brillo y resistencia al desgaste. ESTELITE ASTERIA contiene bisfenol A di(2-hidroxi propoxi) dimetacrilato (Bis-GMA), bisfenol A polietoxi metacrilato (Bis-MPEPP), 1,6-bis(metacril-etiloxicarbonilamino)trimetil hexano (UDMA), trietilen glicol dimetacrilato (TEGDMA), mequinol, dibutil hidroxil tolueno y absorbente de rayos UV.
2) ESTELITE ASTERIA incorpora la tecnología del iniciador RAP (Fotopolimerización por radicales Amplificados La tecnología RAP facilita un tiempo reducido de fotocurado optimizando igualmente el tiempo de trabajo (90 s). Consúltese también la tabla que describe las relaciones entre el tiempo de polimerización y la profundidad de incremento (■INDICACIONES DE LLENADO Y POLIMERIZACION).
3) ESTELITE ASTERIA se abastece en JERINGA.

■COLOR

ESTELITE ASTERIA contiene 7 colores Cuerpo y 5 colores Esmalte. El sistema de colores ESTELITE ASTERIA ha sido diseñado para imitar una amplia gama de colores de la dentición natural por estratificación de los colores apropiados seleccionados a partir de 2 categorias: Cuerpo y Esmalte.

Componente	Color	Sugerencias
Cuerpo	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, B3B, BL	Los colores Cuerpo se han diseñados para la reconstrucción de la capa dentinaria. Los colores Cuerpo Deberían cubrir todos los bordes del esmalte, excepto la zona incisal.
Esmalte	Natural Enamel (NE) (Esmalte Natural)	NE se recomienda en la mayoría de los casos para restaurar el carácter translúcido en la zona incisal
	White Enamel (WE) (Esmalte Blanco)	WE se recomienda para la pared proximal. WE se sugiere como alternativa al NE en casos de color más blanco.
	Yellow Enamel (YE) (Esmalte Amarillo)	YE se ha diseñado para imitar el esmalte descolorido.
	Trans Enamel (TE) (Esmalte Translúcido)	TE es el tono más translúcido de ESTELITE ASTERIA. Este color se sugiere utilizarlo como alternativa al NE en los casos de color muy transluciente.
	Occlusal Enamel (OcE) (Esmalte Oclusal)	OcE se recomienda para la superficie oclusal. OcE posee una excelente esculpibilidad que permite modelar las cúspides y fisuras oclusivas.

■INDICACIONES

- Restauraciones directas anteriores y posteriores, inclusive las superficies oclusales
- Veneer de composite de adhesión directa
- Cierre de diastema
- Reparación de porcelana/composite

■CONTRAINDICACIONES

ESTELITE ASTERIA contiene monómeros metacrílicos. NO utilice ESTELITE ASTERIA en pacientes alérgicos o hipersensibles a Monómeros de metacrílico o monómeros correspondientes o a algún otro ingrediente.

■PRECAUCIONES

1) NO utilizar ESTELITE ASTERIA para otros fines diferentes de aquellos señalados en estas instrucciones. Utilizar ESTELITE ASTERIA únicamente conforme a las presentes indicaciones.
2) ESTELITE ASTERIA ha sido diseñado para la venta y el uso exclusivo de odontólogos colegiados capacitados a los tratamientos dentales. Venta y uso destinados exclusivamente a profesionales de tratamientos dentales.
3) NO utilizar ESTELITE ASTERIA si los precintos de seguridad están rotos o presentan signos de manipulación.
4) En caso de que ESTELITE ASTERIA causara una reacción alérgica o hipersensibilidad, suspender inmediatamente su utilización.
5) Utilizar siempre guantes de exploración (de plástico, vinilo o látex) al manipular ESTELITE ASTERIA a fin de evitar posibles reacciones alérgicas debidas a los monómeros metacrílicos. Advertencia: Algunas sustancias/materias pueden penetrar a través de los guantes. En caso de contacto de ESTELITE ASTERIA con los guantes de exploración, retirarlos, desecharlos y lavarse bien las manos con agua lo antes posible.
6) Evitar el contacto de ESTELITE ASTERIA con los ojos, las mucosas, la piel y la ropa.
   - En caso de contacto de ESTELITE ASTERIA con los ojos, enjuagar bien los ojos con agua y contactar inmediatamente con un oftalmólogo.
   - En caso de contacto de ESTELITE ASTERIA con la mucosa, limpiar inmediatamente la zona afectada y enjuagar bien con agua tras la restauración.
   - En caso de contacto de ESTELITE ASTERIA con la piel o la ropa, lavar inmediatamente la zona con un tapón de algodón o una compresa impregnados de alcohol.
   - Indicar al paciente que se enjuague la boca inmediatamente después del tratamiento.
7) ESTELITE ASTERIA no debe ser ingerido ni absorbido. Su ingestión o absorción puede causar lesiones graves.
8) A fin de evitar una ingestión accidental de ESTELITE ASTERIA, el producto no debe dejarse al alcance de los pacientes ni de los niños sin vigilancia.
9) Después de la utilización, limpiar el instrumental de colocación y los cepillos con alcohol.
10) Durante la utilización de la lámpara de fotopolimerización, debe llevarse en todo momento una protección ocular o gafas de seguridad.
11) Este producto ha sido diseñado para ser utilizado a temperatura ambiente (18 - 30ºC / 62 - 84ºF). Esperar que el produce alcance la temperatura ambiente antes de usarlo.

■INDICACIONES DE LLENADO Y POLIMERIZACIÓN

ESTELITE ASTERIA ha sido diseñado para CONSEGUIR LA POLIMERIZACIÓN mediante lámpara halógena, LED o Arco de plasma con una longitud de onda de un espectro entre 400 a 500 nm. Asegurarse de fotopolimerizar el ESTELITE ASTERIA fuera de la boca y comprobar el tiempo necesario para el endurecimiento completo del producto con la lámpara de polimerización antes de proceder a la adhesión. La siguiente tabla indica la relación entre el tiempo de curado y la profundidad de incremento.

Relación entre el tiempo de curado y la profundidad de incremento:

Tipo de luz	Intensidad (mW/cm²)	Tiempo de polimerización (segundos)	Profundidad de incremento (mm)[1]	
			A1B, A2B, A3B, A3.5B, B3B, BL NE, WE, YE, TE, OcE	A4B
Halógena	400	10	1,7	—[2]
		20	2,1	1,8
	600	10	2,0	1,7
		20	2,4	2,0
	800	10	2,1	1,8
		20	2,5	2,1
LED	400	10	1,7	—[2]
		20	2,0	1,7
	600	10	1,8	1,6
		20	2,2	1,9
	1000	10	2,0	1,8
Arco de plasma	950	6	1,9	1,8

1) La profundidad de incremento se ha determinado sobre la base de los resultados de las pruebas realizadas conforme al apartado 7.10 "Profundidad de polimerización" de ISO4049: 2009.
2) El tiempo de polimerización debe ser de al menos de 20 segundos.

■ CONSERVACION

1) Conservar ESTELITE ASTERIA a una temperatura de entre 0 - 25ºC (32 - 77ºF).
2) EVITAR la exposición directa a la luz y al calor.
3) NO utilizar ESTELITE ASTERIA después de la fecha de caducidad que se indica en el envase de la jeringa.

■ELIMINACIÓN

Para eliminar de forma segura el exceso de ESTELITE ASTERIA, extraer la parte del producto no utilizada de la jeringa y fotopolimerizarla antes de desecharla.

■GUÍA DE COLORES

Consultar las instrucciones de uso de la Guía de Colores de ESTELITE ASTERIA .

■PROCEDIMIENTO CLÍNICO

1. Limpieza
Limpiar a fondo la superficie de los dientes con una taza de goma y pasta dental sin flúor y después enjuagar con agua.

2. Selección del color
Seleccionar el color apropiado de ESTELITE ASTERIA usando la guía de colores preparada con antelación.
- Completar la selección de colores dentro de 5 minutos; los dientes se vuelven más blancos cuando están secos.
- La luminosidad (valor del color) tiene una importancia esencial en la selección del tono.
- En caso de dientes blanqueados, seleccionar el color después de algunas semanas tras haber efectuado el blanqueado. Los dientes blanqueados tienden a oscurecerse levemente con el paso del tiempo.
- Consulte la tabla que describe los colores y las sugerencias (■ COLOR).

3. Aislamiento
El mejor método para aislar el diente es un dique de goma.

4. Preparación de la cavidad
Preparar la cavidad y enjuagar con agua. Añadir biseles a los bordes del esmalte de las preparaciones anteriores (clase III, IV, V), ya que los biseles ayudan a borrar las demarcaciones entre los márgenes de la cavidad y la restauración de modo que mejoran la estética a la vez que la retención.
- Un bisel dentado (undulant, scalloped bevel) puede ser adecuado en función de la estética y de la retención.
- En caso de que no se haya hecho la preparación de la cavidad (defectos cervicales sin caries), limpiar la superficie del diente con una taza de goma y una pasta de limpieza sin flúor. Enjuagar bien con agua.
- En caso de reparaciones con porcelana/compuesto, pulir la superficie con una fresa dental o una punta de diamante para preparar la zona para la adhesión; aplicar un grabado de ácido fosfórico para la limpieza; enjuagar bien con agua; secar a fondo con aire y tratar con un agente adaptador de silano según las instrucciones del fabricante.

5. Protección de la pulpa
Proteger la pulpa adecuadamente si la cavidad está muy cerca de la pulpa. En caso de exposición de la pulpa, aplicar hidróxido de calcio para recubrirla. NO UTILIZAR MATERIALES CON EUGENOL para la protección de la pulpa, ya que estos inhibirían la polimerización endurecimiento de ESTELITE ASTERIA.

6. Sistema adhesivo
Aplicar el sistema adhesivo fotopolimerizable conforme a las instrucciones del fabricante.

7. Dosificación
Retirar la tapa de la jeringa. Extruir la pasta en una placa mezcladora, girando el émbolo en el sentido de las agujas del reloj. Tras la dosificación, girar el émbolo en sentido contrario a las agujas del reloj, dando media vuelta o una vuelta entera, para liberar la presión residual en el interior de la jeringa y volver a cerrar inmediatamente la jeringa.
- NO APLICAR una fuerza excesiva en la jeringa inmediatamente después de sacarla del refrigerador.

8. Rellenado y contorno
Rellenar la cavidad progresivamente. Los incrementos no deben superar la profundidad indicada (véase la tabla antes mencionada).
- En caso de que se necesite caracterización, pueden utilizarse tintes (tales como ESTELITE COLOR). Aplicar el tinte según las instrucciones del fabricante.
- NO mezclar ESTELITE ASTERIA con otras marcas de resina compuesta para evitar una polimerización incompleta o que queden burbujas de aire atrapadas. A fin de evitar la formación de burbujas de aire, NO mezclar ESTELITE ASTERIA con otro tono de la pasta.

9. Polimerización
Fotopolimerizar cada incremento por lo menos durante el tiempo indicado (véase la tabla antes mencionada) y mantener el foco de la lámpara de polimerización a una distancia de 2 mm del incremento.
- Si se aplican capas de resinas compuestas de otras marcas encima del compuesto polimerizado, observar las instrucciones del propio fabricante.

10. Acabado
Modelar y pulir la restauración. Para el acabado, utilizar discos de acabado y/o puntas de diamante de acabado fino. Utilizar bandas de acabado de metal o bandas de pulidor de vinilo para las superficies proximales. Para el pulido, utilizar puntas de goma o un instrumento de pulido adecuado. Para el pulido final, utilizar discos de fieltro o ruedas de algodón con pasta de pulir o un instrumento de pulido adecuado.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: El fabricante no es responsable de cualquier daño o lesión causados por el uso incorrecto de este producto. Es responsabilidad personal del odontólogo asegurarse de que el producto es adecuado a la aplicación antes de utilizarlo.
Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo. En caso de cambios en las especificaciones del producto, podrán también cambiar las instrucciones y precauciones de uso.

PORTUGUÊS

Antes de utilizar, ler com atenção as informações, precauções e notas

■DRESCRIÇÃO DO PRODUTO E INFORMAÇÕES GERAIS

1) ESTELITE ASTERIA é uma resina composta fotopolimerizável, radiopaca, para restaurações anteriores e posteriores. É indicada para todas as classes de lesões cariosas, incluindo restaurações mínimas ou sem preparação. ESTELITE ASTERIA contém 82% em peso (71% em volume) de material de enchimento sílica-zircónio e de material de enchimento compósito. A elevada quantidade de carga reduz a contração de polimerização. A base inorgánica de ESTELITE ASTERIA apresenta partículas esféricas (entre: 100 a 300 nm, tamanho médio: 200 nm,) que proporcionam excelente duração de brilho e resistência ao desgaste. ESTELITE ASTERIA contém Bisfenol A di(2-hidroxi propoxi) dimetacrilato (Bis-GMA), Bisfenol A polietoxi metacrilato (Bis-MPEPP), 1,6-bis (metacriletiloxicarbonilamino) trimetil hexano (UDMA), trietileno glicol dimetacrilato (TEGDMA), Mequinol, Dibutil hidroxitolueno, e absorvedor UV.
2) ESTELITE ASTERIA incorpora a tecnologia de iniciador de fotopolimerização amplificada por radical (tecnologia RAP). A tecnologia RAP permite reduzir o tempo de fotopolimerização assim como o tempo necessário para realizar o trabalho (90 sec.). Ver tabela de relação entre o tempo de polimerização e a profundidade de incremento (■INDICAÇÕES PARA O ENCHIMENTO E A POLIMERIZAÇÃO).
3) ESTELITE ASTERIA está disponível em SERINGAS.

■TONALIDADE

ESTELITE ASTERIA contém 7 cores Corpo e 5 tonalidades Esmalte. O sistema de tonalidades ESTELITE ASTERIA é concebidado de forma a imitar uma grande gama de cores de dentição natural ao aplicar em camadas as tonalidades adequadas selecionadas nas duas categorias: Corpo e Esmalte.

Componente	Tonalidade	Conselhos
Corpo	A1B, A2B, A3B, A3.5B, A4B, B3B, BL	As tonalidades Corpo são concebidas para reconstruir a camada de dentina. Devem cobrir todas as bordas do esmalte exceto a área incisiva.
Esmalte	Natural Enamel (NE) (Esmalte Natural)	A tonalidade NE é recomendada para restaurar a translucência na área incisiva na maioria dos casos.
	White Enamel (WE) (Esmalte Branco)	A tonalidade WE é recomendada para a parede proximal. É sugerida como uma alternativa à tonalidade NE nos casos mais brancos.
	Yellow Enamel (YE) (Esmalte Amarelo)	A tonalidade YE é concebida para imitar o esmalte descolorido.
	Trans Enamel (TE) (Esmalte Translúcido)	A tonalidade TE é a mais translúcida de ESTELITE ASTERIA. Esta tonalidade é sugerida como alternativa à NE nos casos muito translúcidos.
	Occlusal Enamel (OcE) (Esmalte Oclusivo)	A tonalidade OcE é recomendada para a superfície de oclusão. É fácil de esculpir e moldar as fissuras e áreas de oclusão.

■INDICAÇÕES

- Restaurações anteriores e posteriores, incluindo as superfícies de oclusão
- Aplicação direta de uma camada de compósito
- Fechamento de diastema
- Reparo de porcelana/compósito

■CONTRAINDICAÇÕES

ESTELITE ASTERIA contém monómeros de metacrilato. NÃO utilizar ESTELITE ASTERIA em pacientes alérgicos ou com hipersensibilidade ao metacrilato e monómeros afins ou a qualquer um dos outros ingredientes.

■PRECAUÇÕES

1) NÃO utilizar ESTELITE ASTERIA para qualquer propósito que não esteja mencionado nestas instruções. Utilizar ESTELITE ASTERIA unicamente conforme indicado neste documento.
2) ESTELITE ASTERIA só pode ser vendido e utilizado exclusivamente por profissionais qualificados na área da odontologia. Não deve ser vendido nem utilizado por profissionais que não pertençam à área da odontologia.
3) NÃO utilizar ESTELITE ASTERIA se os selos de segurança estiverem abertos ou aparentemente tiverem sido forçados.
4) No caso de ESTELITE ASTERIA causar uma reação alérgica ou de hipersensibilidade, interromper imediatamente a sua utilização.
5) Ao manusear ESTELITE ASTERIA utilizar sempre luvas de exame (plástico, vinil ou látex) para evitar a possibilidade de reações alérgicas aos monómeros de metacrilato. Nota: certas substâncias/materiais podem penetrar através das luvas de exame. Caso ESTELITE ASTERIA entre em contato com as luvas de exame, retirar e descartar as luvas, e lavar cuidadosamente as mãos com água o mais rápidamente possível.
6) Evitar o contato de ESTELITE ASTERIA com os olhos, mucosas, pele e roupa.
   - No caso de ESTELITE ASTERIA entrar em contato com os olhos, lavar cuidadosamente e abundantemente os olhos com água e consultar imediatamente um oftalmologista.
   - Caso ESTELITE ASTERIA entre em contato com as mucosas, limpar imediatamente a área afetada e lavar cuidadosamente e abundantemente com água depois de completar a restauração.
   - Caso ESTELITE ASTERIA entre em contato com a pele ou a roupa, ensopar imediatamente a zona com um tampão ou uma gaze de algodão embebido em álcool.
   - Pedir ao paciente que lave a boca imediatamente depois do tratamento.
7) Não se deve ingerir ou inalar ESTELITE ASTERIA. A ingestão ou inalação podem causar graves lesões.
8) Para evitar a ingestão acidental de ESTELITE ASTERIA, não deixar o produto ao alcance dos pacientes ou das crianças.
9) Limpar os instrumentos e escovas com álcool após a utilização..
10) Ao utilizar uma lâmpada de polimerização, devem-se proteger sempre os olhos (com viseiras, óculos de proteção).
11) Este produto foi concebido para ser utilizado à temperatura ambiente (18 - 30ºC / 62 - 84ºF). Deixar o produto atingir a temperatura ambiente antes de utilizá-lo.

■INDICAÇÕES PARA O ENCHIMENTO E A POLIMERIZAÇÃO

ESTELITE ASTERIA foi concebido para ser polimerizado com uma lâmpada de halogénio, ou LED ou Lâmpada de Arco de Plasma com uma de comprimento de onda entre os 400 e os 500 nm. Fotopolimerizar ESTELITE ASTERIA fora da boca e verificar o tempo necessário para o endurecimento completo de ESTELITE ASTERIA com a lâmpada de fotopolimerização antes de proceder à adesão. A tabela seguinte indica a relação entre o tempo de polimerização e a profundidade de incremento.

Relação entre o tempo de polimerização e a profundidade de incremento:

Tipo de lâmpada	Intensidade (mW/cm²)	Tempo de polimerização (segundos)	Profundidade de incremento (mm)[1]	
			A1B, A2B, A3B, A3.5B, B3B, BL, NE, WE, YE, TE, OcE	A4B
Halogénio	400	10	1,7	—[2]
		20	2,1	1,8
	600	10	2,0	1,7
		20	2,4	2,0
	800	10	2,1	1,8
		20	2,5	2,1
LED	400	10	1,7	—[2]
		20	2,0	1,7
	600	10	1,8	1,6
		20	2,2	1,9
	1000	10	2,0	1,8
Arco de Plasma	950	6	1,9	1,8

1) A profundidade de incremento foi determinada com base nos resultados realizados em conformidade com a secção 7.10 "depth of cure" ISO4049: 2009.
2) O tempo de polimerização deve ser de pelo menos 20 segundos.

■ARMAZENAMENTO

1) Guardar ESTELITE ASTERIA a temperaturas entre 0 - 25ºC (32 - 77ºF).
2) EVITAR expor diretamente à luz e ao calor.
3) NÃO utilizar ESTELITE ASTERIA depois da data de validade indicada na embalagem da seringa.

■ELIMINAÇÃO

Para eliminar com segurança o excesso de ESTELITE ASTERIA, retirar o produto não utilizado da seringa e proceder à sua polimerização antes de o descartar.

■GUIA DE TONALIDADES PERSONALIZADAS

Ver as instruções para o Guia de Tonalidades Personalizadas ESTELITE ASTERIA antes de usar.

■PROCEDIMENTO CLÍNICO

1. Limpeza
Limpar cuidadosamente a superfície do dente com uma taça de borracha e uma pasta sem fluoretos, e em seguida, lavar com água.

2. Seleção de tonalidade
Com base na escala fornecida, seleccionar previamente a tonalidade de ESTELITE ASTERIA.
- Não demore mais de 5 minutos para fazer a seleção; os dentes tornam-se mais brancos quando estão secos.
- A claridade (valor da cor) é da maior importância para a seleção da tonalidade.
- No caso de dentes clareados, seleccionar a tonalidade umas semanas depois de completado o clareamento. Os dentes clareados tendem a escurecer ligeiramente com o tempo.
- Ver, por favor, a tabela sobre as tonalidades e conselhos (■ TONALIDADE).

3. Isolamento
O melhor método de isolamento é com um dique de borracha.

4. Preparação da cavidade
Preparar a cavidade e lavar com água. Colocar biséis nas bordas do esmalte das preparações anteriores (class III, IV, V), os biseis ajudam a apagar as demarcações entre as bordas da cavidade e a restauração, melhorando desta forma a estética e a retenção.
- Biseís recortados (ondulados) podem ser indicados conforme a estética e a retenção desejada.
- Se não houver preparação de cavidade (defeitos cervicais sem cárie), limpar a superfície do dente com uma taça de borracha e uma pasta sem fluoretos. Lavar bem com água.
- No caso de reparos em porcelana/compósito, preparar a adesão tornando a superfície áspera com uma broca ou uma ponta de diamante; condicionar com ácido fosfórico para limpar; lavar abundantemente com água; secar exaustivamente com ar e aplicar um agente adesivo com silano seguindo as instruções do fabricante.

5. Proteção da polpa
Proteger a polpa adequadamente, se a cavidade estiver localizada perto da polpa. Em caso de exposição da polpa, aplicar hidróxido de cálcio para cobrir a polpa. NÃO UTILIZAR MATERIAIS À BASE DE EUGENOL para proteger a polpa, uma vez que esses materiais inibem a polimerização de ESTELITE ASTERIA.

6. Sistema de Adesão
Aplicar um sistema adesivo fotopolimerizável seguindo as instruções do fabricante.

7. Dosagem
Retirar a tampa da seringa. Colocar a pasta num bloco de mistura fazendo rodar o êmbolo no sentido dos ponteiros de um relógio. Depois de colocar a dose, rode o êmbolo no sentido contrário aos ponteiros de um relógio, meia volta a uma volta completa, para soltar a pressão residual dentro da seringa e voltar a colocar a tampa na seringa imediatamente.
- NÃO aplicar força desnecessária na seringa logo depois de a ter retirado do frigorífico.

8. Enchimento e moldagem
Encher a cavidade incrementalmente. As porções não devem exceder a profundidade de polimerização indicada (ver tabela mencionada acima).
- Se a caracterização fornecessária, cores (como ESTELITE COLOR) podem ser usadas. Aplicar as cores seguindo as instruções do fabricante.
- NÃO misturar ESTELITE ASTERIA com outras marcas de resinas compostas para evitar que a polimerização seja incompleta ou que se formem bolhas de ar. Para evitar que se formem bolhas de ar, NÃO misturar ESTELITE ASTERIA com outra tonalidade da pasta.

9. Polimerização
Fotopolimerizar cada incremento durante pelo menos o tempo indicado (ver a tabela mencionada acima), mantendo a extremidade da lâmpada de fotopolimerização a 2 mm de distância do incremento.
- Se outras marcas de resina forem aplicadas por cima do compósito polimerizado, seguir as instruções do fabricante dessas resinas.

10. Acabamento
Moldar e polir a restauração. Para o acabamento, utilizar discos de acabamento e/ou pontas de acabamento finas diamantadas. Utilizar tiras de acabamento metálicas ou em vinil para as superfícies proximais. Para polir, utilizar pontas de borracha ou qualquer instrumento adequado para polimento. Para o polimento final, utilizar discos de feltro ou discos de algodão com pasta de polimento, ou instrumentos de polimento adequados.

NOTA IMPORTANTE: O fabricante não é responsável por danos ou lesões causados pela utilização indevida do produto. É responsabilidade pessoal do profissional de odontologia verificar se este produto é adequado para uma determinada aplicação antes de o utilizar.
As especificações podem ser alteradas sem aviso prévio. No caso de alteração das especificações do produto, as instruções e precauções poderão também vir a ser alteradas.

Manufacturer
Tokuyama Dental Corporation
38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku, Tokyo, Japan
Tel: +81-3-3835-7201
URL: http://www.tokuyama-dental.com/

EC Rep.
Tokuyama Dental Italy S.r.l.
Via dell' Artigianato, 7,
36030 Montecchio Precalcio, Vicenza, Italy
Tel: +39 0445 334545 Fax: +39 0445 339133